

ELPARTS

Heckleuchtersatz Bedienhinweis

DE

EN

FR

Combination Rearlight Set Operating Instruction

Kit de feux arrières Notice d'emploi

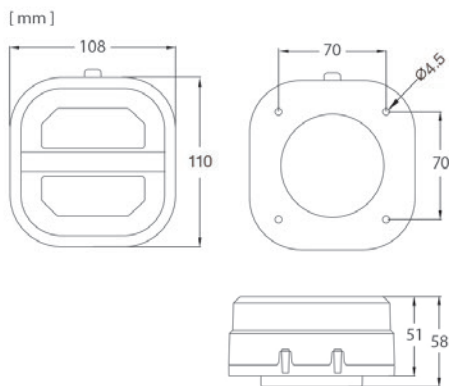
DE Parameter**Produktinformationen**

Betriebstemperatur: -40 °C - +65 °C

Leuchtenfunktion	SMD	LED-Anzahl	Eingangsspannung	Leistungsaufnahme	LED-Farbe
Schlussleuchte	2835	10 Stk.	12 V - 24 V	2 W	●
Fahrtrichtungsanzeiger	2835	10 Stk.	12 V - 24 V	3 W	●
Bremsleuchte	2835	10 Stk.	12 V - 24 V	1 W	●
Kennzeichenleuchte	2835	4 Stk.	12 V - 24 V	0,5 W	●
Rückstrahler	/	/	/	/	/

Ladeschnittstelle: Micro USB**Akku:** Einzelne 18650 Lithium-Ionen-Akku**Kapazität:** 3,7 - 4,2 V, 2600 mAh**Ladespannung:** 5 V**Ladestrom:** 1000 mA**Ladezeit:** ca. 2,5 h**Entladezeit:** 8 h

Überlade-, Überentlade-, Übertemperaturschutz

**WICHTIG**

- vor Gebrauch sorgfältig lesen
- Aufbewahren für späteres Nachschlagen
- eine aktuelle Version des Bedien-/Einbauhinweises steht Ihnen auch in unserem Online-Katalog zur Verfügung: herthundbuss.com/Online-Katalog



Technische Daten:

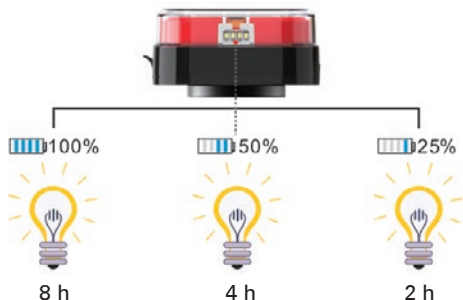


Lieferumfang



Koffer x 1, USB-Adapter x 1,
Linke Leuchte x 1, Ladekabel x 1,
Rechte Leuchte x 1, Sender x 1

Akkulaufzeit



! WARNUNG

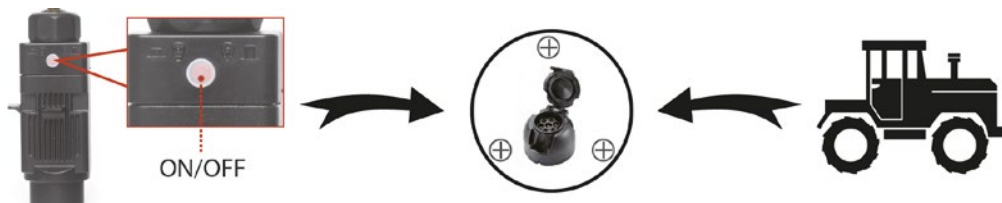
1. Vor dem Gebrauch Akku vollständig laden
2. Akkulaufzeit vor Gebrauch prüfen
3. Leuchte vor Gebrauch auf ordnungsgemäße Funktion prüfen
4. Akku alle 6 Monate laden, wenn nicht in Gebrauch
5. Leuchte regelmäßig überprüfen, wenn sie für längere Zeit in Gebrauch ist

Bei Verwendung der Kennleuchte im Straßenverkehr diese unbedingt an das Bordnetz des Fahrzeugs anschließen. Bei Akkubetrieb gilt dies nur in Notfällen.

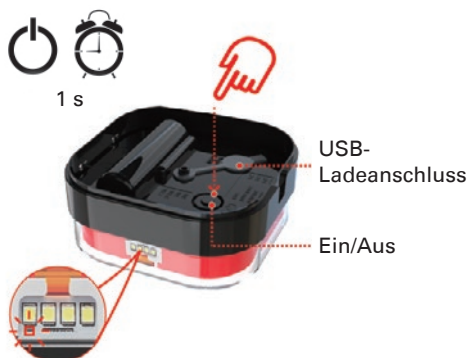
DE Ladevorgang



Installation



1. Wenn Ihr Auto über ein LED-Lichtsystem verfügt, betätigen Sie den Schalter.
Es wird kein CAN-BUS benötigt.
2. Wenn ihr Auto über ein Glühbirnensystem verfügt, lassen Sie den Schalter unbetätigt.
Der CAN-BUS arbeitet.



Einschalten: Die Taste einmal kurz drücken. Wenn die Anzeigeleuchte aufleuchtet, bedeutet dies, dass die Heckleuchte jetzt funktioniert. In der Zwischenzeit leuchtet die Power-Anzeigeleuchte auf, erlischt jedoch nach 15 Sekunden.

Ausschalten: Die Taste erneut kurz drücken. Wenn die Anzeigeleuchte erlischt, bedeutet dies, dass die Heckleuchte ausgeschaltet ist. In der Zwischenzeit leuchtet die Power-Anzeigeleuchte auf, erlischt jedoch nach 15 Sekunden.

Montage – Magnethalterung

DE



Kopplung



Kennzeichenleuchte: Durch langes Drücken (drei Sekunden) wird die Kennzeichenleuchte separat eingeschaltet und durch langes Drücken (drei Sekunden) oder Doppelklicken ausgeschaltet.



Text



Parameter

EN

Product information

Operating Temperature: -40°C - +65°C

Lamp Function	SMD	LED Quantity	Input Voltage	Power Consumption	LED Color
Rear position Lamp	2835	10 pcs	12V-24V	2 W	●
Direction Indicator Lamp	2835	10 pcs	12V-24V	3 W	●
Stop / Brake	2835	10 pcs	12V-24V	1 W	●
Number plate light	2835	4 pcs	12V-24V	0.5 W	●
Reflector	/	/	/	/	/

Charging Interface: Micro USB

Electric core: Single section 18650 lithium ion

Capacity: 3.7-4.2 V, 2600 mAh

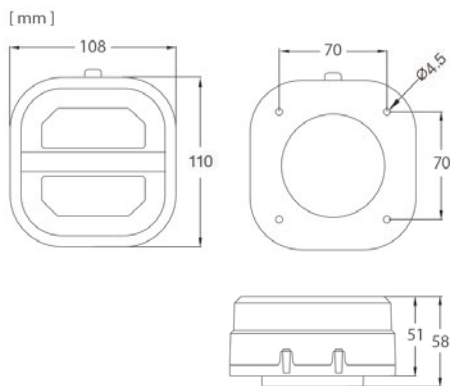
Charging Voltage: 5 V

Charging current: 1000 mA

Charging time: About 2.5 h

Discharging time: 8 h

Overcharge, over discharge, over temperature protection



WICHTIG

- vor Gebrauch sorgfältig lesen
- Aufbewahren für späteres Nachschlagen
- eine aktuelle Version des Bedien-/Einbauhinweises steht Ihnen auch in unserem Online-Katalog zur Verfügung: herthundbuss.com/Online-Katalog



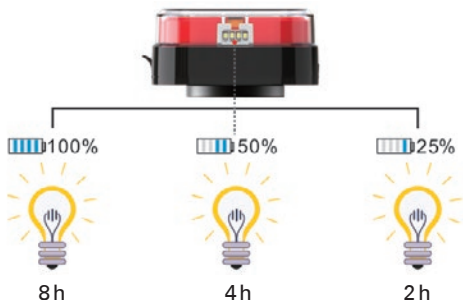
Contents



EN

Packing box x 1, USB adaptor x 1,
 Left Lamp x 1, Charging cord x 1,
 Right Lamp x 1, Transmitters x 1

Battery Life



⚠ WARNING

1. Fully charge battery before use
2. Check the battery life before use
3. Check light if working correctly before use
4. Charge the battery every 6 months if not in use
5. Check light regularly when use for long hours

When using the beacon on the road, please be sure to connect the vehicle power supply.

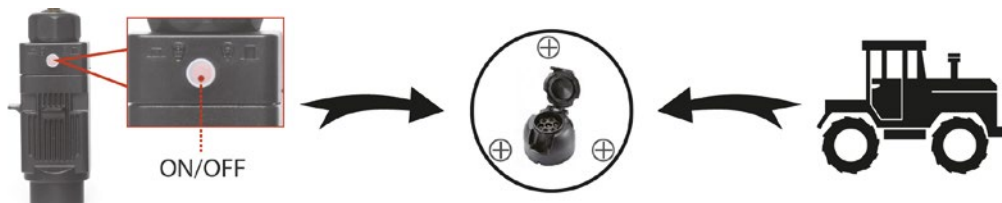
When running on battery, it applies only in cases of emergency.

Charging

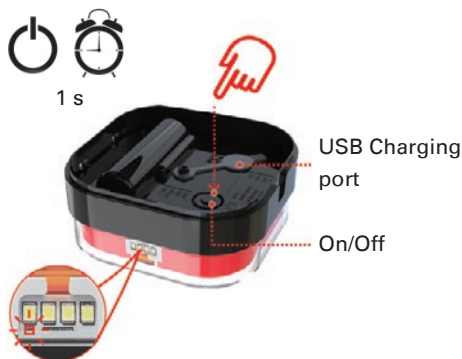
EN



Installation



1. If your car has a LED light system, press the switch. No CAN-BUS is needed
2. If your car has a bulb system, keep the switch unpressed. CAN-BUS is working.



Turn on: Short press one time, indicator light on, means it's working now. Meanwhile power indicator light will light up, but turn off 15 seconds later.

Turn off: Short press again, indicator light turn off, means rearlight stop working meanwhile power indicator light will light up, but turn off 15 seconds later.

Mount – Magnetic mount



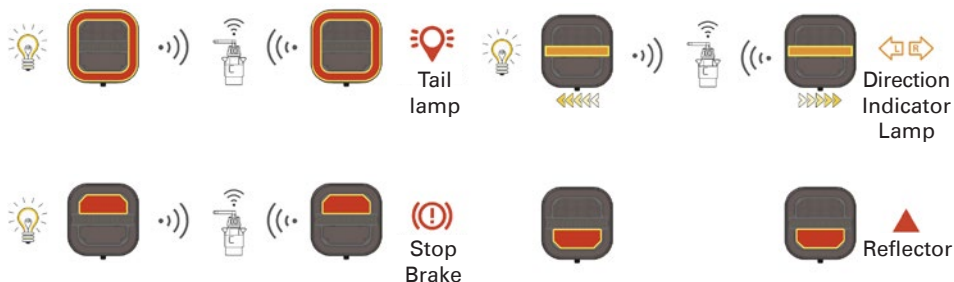
Pairing



Number Plate Light : Long press three seconds, number plate light on separately, long press three seconds or double-click number plate light off.



Text



Paramètres

Informations sur le produit

Température d'utilisation : -40 °C - +65 °C

FR

Fonction du feu	SMD	Nombre de LED	Tension d'entrée	Consommation électrique	Couleur des LED
Feu de position arrière	2835	10 unités	12 V-24 V	2 W	●
Feu clignotant	2835	10 unités	12 V-24 V	3 W	●
Feu de stop / frein	2835	10 unités	12 V-24 V	1 W	●
Feu de plaque d'immatriculation	2835	4 unités	12 V-24 V	0,5 W	●
Catadioptr	/	/	/	/	/

Port de recharge : micro-USB

Noyau électrique : lithium-ion 18650 à section unique

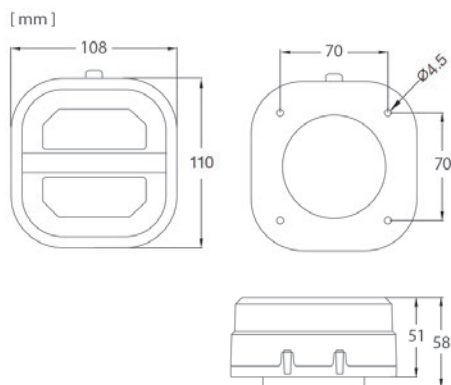
Capacité : 3,7-4,2 V, 2600 mAh

Tension de recharge : 5 V

Courant de recharge : 1000 mA

Durée de recharge : environ 2,5 h

Durée de décharge : 8 h



IMPORTANT

- Lire attentivement avant utilisation
- Conserver pour consultation ultérieure
- Vous trouverez également une version actuelle des consignes d'utilisation / d'installation dans notre catalogue en ligne : herthundbuss.com/catalogue en ligne

Protection contre la surcharge ainsi qu'une décharge et une température excessives



Contenu

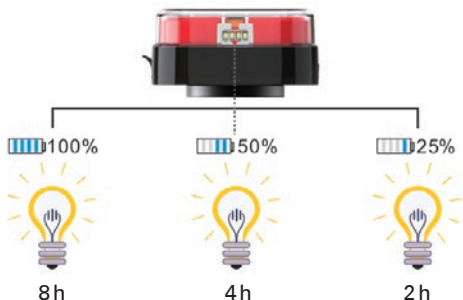


FR

Coffret x 1,
Feu gauche x 1,
Feu droit x 1,

Adaptateur USB x 1,
Câble de recharge x 1,
Transmetteurs x 1

Autonomie



⚠ AVERTISSEMENT

1. Recharger entièrement la batterie avant utilisation
2. Vérifier l'autonomie de la batterie avant utilisation
3. Vérifier que le feu fonctionne correctement avant utilisation
4. Recharger la batterie tous les 6 mois en l'absence d'utilisation
5. Vérifier le feu régulièrement pendant les longues périodes de fonctionnement

Lors de l'utilisation du phare sur route, veillez à connecter l'alimentation électrique du véhicule.

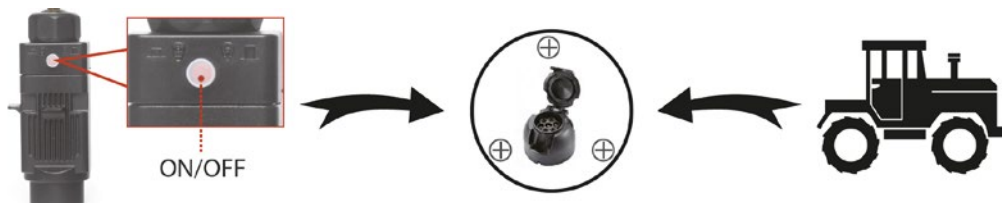
Lors du fonctionnement sur batterie, ceci vaut uniquement en cas d'urgence.

Recharge

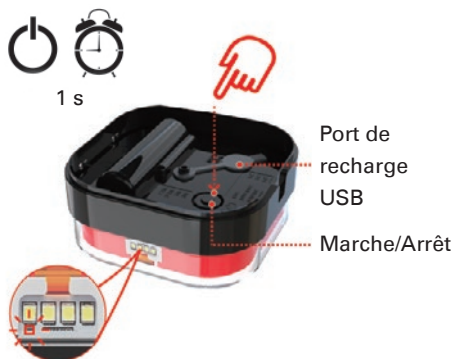
FR



Installation



1. Lorsque votre voiture est équipée d'un système d'éclairage à LED, appuyez sur l'interrupteur, aucun canbus n'est nécessaire.
2. Lorsque votre voiture est équipée d'un système d'ampoules, ne pas appuyer sur l'interrupteur, le canbus fonctionne.



Mise en marche : pression brève unique, le voyant s'allume pour confirmer la mise en marche. Le voyant d'alimentation s'allume simultanément, mais s'éteint au bout de 15 secondes.

Mise à l'arrêt : nouvelle pression brève, le feu arrière s'éteint pour confirmer la mise à l'arrêt ; le voyant d'alimentation s'allume simultanément, mais s'éteint au bout de 15 secondes.

Montage par aimant



Couplage



Feu de Plaque d'Immatriculation : pression longue de trois secondes, le feu de plaque d'immatriculation s'allume séparément ; pression longue de trois secondes ou deux pressions rapides pour éteindre le feu de plaque d'immatriculation.



Texte



Herth+Buss Fahrzeugteile GmbH & Co. KG
Dieselstraße 2-4 | DE-63150 Heusenstamm

Herth+Buss France SAS
ZA Portes du Vercors, 270 Rue Col de La Chau
FR-26300 Châteauneuf-sur-Isère

Herth+Buss Belgium Sprl
Rue de Fisine 9 | BE-5590 Achêne

Herth+Buss UK Ltd.
Unit 1 Andyfreight Business Pk
Folkes Road, Lye | GB-DY9 8RB Stourbridge

Herth+Buss Iberica S.L.
C/A 45 Polígono de Areta
31620 Huarte Navarra | España